

Регулатива (ЕК) бр. 633/2007 на Комисијата

од 7 јуни 2007 година

која ги утврдува барањата за примена на протоколот за пренос на податоците за летот, со цел известување, координација и трансфер на летовите помеѓу контролните единици за воздушен сообраќај

(Текст со важност за ЕЕО (Европска економска област))

КОМИСИЈАТА НА ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ,

имајќи го предвид Договорот за основање на Европската заедница,

имајќи ја предвид Регулативата (ЕК) бр. 552/2004 од Европскиот парламент и на Советот, од 10 март 2004 година, за интероперабилноста на Мрежата за управување со Европскиот воздушен сообраќај (Регулативата за интероперабилност)¹, а особено членот 3(1) од неа,

имајќи ја предвид Регулативата (ЕК) бр. 549/2004 на Европскиот парламент и на Советот, од 10 март 2004, која ја утврдува рамката за создавање единствено Европско небо (Рамковната регулатива)², а особено членот 8(2) од неа,

со оглед на тоа што:

(1) Размената на информации помеѓу системите за обработка на податоците за летот е воспоставена помеѓу контролните единици за воздушен сообраќај, со цел известување, координација и трансфер на летовите и за целите на цивилно-воената координација. Ваквата размена на информации треба да биде според соодветни и усогласени протоколи за комуникација, со цел да се обезбеди нивна интероперабилност.

(2) Европската организација за безбедна воздушна пловидба (Евроконтрол) има мандат, во согласност со членот 8(1) од Регулативата (ЕК) бр. 549/2004, да дефинира барања за протоколот за трансфер на податоци за летот, за цели на информирање, координација и трансфер на летовите. Оваа Регулатива е дефинирана врз основа на извештајот од тој мандат, од 31 март 2005 година.

(3) Стандардот на Евроконтрол за размена на податоци за летовите е приложен како анекс кон Регулативата бр. 2082/2000 на Комисијата, од 6 септември 2000 година, со која се усвојуваат стандардите на Евроконтрол и се изменува и дополнува Директивата 97/15/ЕК, се усвојуваат стандардите на Евроконтрол и се изменува и дополнува Директивата 93/65/ЕЕЗ³, со која нејзината употреба е задолжителна во рамките на Заедницата, во случај на набавка на нови системи

¹ Сл. весник L 96, 31.3.2004, стр. 26

² Сл. весник L 96, 31.3.2004, стр. 1

³ Сл. весник L 254, 9.10.2000, стр. 1. Регулатива последно изменета со Регулативата (ЕЗ) бр. 980/2002 (Сл. Весник L 150. 8.6.2002г., стр. 38)

за обработка на податоците за летови. Бидејќи Регулативата (ЕК) бр. 2082/2000 беше отповикана, со датум на отповикување 20 октомври 2005 година, неопходно е да се ажурира законодавството на Заедницата, така што ќе се обезбеди конзистентност на релевантните регулаторни одредби.

(4) Станува сè потешко и поскапо да се одржуваат опремата и софтверот за комуникација за да бидат во согласност со стандардот на Евроконтрол за размена на податоците за летовите. Затоа, треба да се усвои соодветен нов стандард за поддршка на размената на податоците.

(5) Протоколот за контрола на преносот, заедно со интернет протоколот (ТСР/П), во моментот се сметаат за најсоодветна основа за исполнување на комуникациските барања за размена на податоците за летови помеѓу единиците за контрола на воздушниот сообраќај.

(6) Оваа Регулатива треба да ја опфаќа примената на протоколот за пренос на податоците за летовите, кој ќе се користи за размена на информации во согласност со Регулативата бр. 1032/2006 (ЕК) на Комисијата, од 6 јули 2006 година, со која се утврдуваат барањата за автоматските системи за размена на податоците за летови, за цели на известување, координација и пренос на летови помеѓу единиците за контрола на воздушниот сообраќај⁴.

(7) Оваа Регулатива не треба да опфаќа воени операции и обука, како што е наведено во членот 1(2) од Регулативата (ЕК) бр. 549/2004.

(8) Во извештај во врска со воените прашања поврзани со единственото Европско небо⁵, земјите-членки се заложиле за меѓусебна соработка, земајќи ги предвид националните воени барања, со цел концептот за флексибилна примена на воздушниот простор целосно и еднакво да биде усвоен во сите земји-членки од сите корисници на воздушниот простор.

(9) Примената на концептот за флексибилна употреба на воздушниот простор, како што е дефинирано со членот 2(22) од Регулативата (ЕК) бр. 549/2004, бара воспоставување на системи за навремена размена на податоците во врска со летоците помеѓу единиците за воздушен сообраќај и воените контролни единици.

(10) Во согласност со членот 3(3)(г) од Регулативата (ЕК) бр. 552/2004, правилата за спроведување на интероперабилноста треба да ги дефинираат постапките за процена на сообразноста што ќе се користат за процена на усогласеноста или соодветноста за примена на компонентите, како и за системите за верификација.

(11) Во согласност со членот 10(2) од Регулативата (ЕК) бр. 552/2004, датумите за примена на основните барања и транзициски договори, може да се дефинираат според соодветните правила за спроведување на интероперабилноста.

⁴ Сл. весник L 186, 7.7.2006, стр. 27

⁵ Сл. весник L 96, 31.3.2004, стр. 9

(12) Производителите и обезбедувачите на услуги во воздушниот сообраќај треба да имаат време за да развијат нови компоненти и системи во согласност со новите технички барања.

(13) Мерките предвидени со оваа Регулатива се во согласност со мислењето на Комисијата за Единствено небо, воспоставена со членот 5 од Регулативата (ЕК) бр. 549/2004,

ЈА ДОНЕСЕ СЛЕДНАВА РЕГУЛАТИВА:

Член 1

Предмет и опсег

1. Оваа Регулатива ги утврдува барањата за примена на протоколот за пренос на податоци за летови за размена на информации помеѓу системите за обработка на податоците за летови, со цел известување, координација и трансфер на летовите помеѓу контролните единици за воздушен сообраќај и за целите на цивилно-воената координација, во согласност со Регулативата бр. 1032/2006 (ЕК).

2. Оваа Регулатива се применува за:

(а) комуникациските системи за поддршка на постапките за координација помеѓу единиците за контрола на воздушниот сообраќај, преку користење на систем за комуникација на исто ниво и обезбедување услуги за општиот воздушен сообраќај;

(б) комуникациските системи за поддршка на постапките за координација помеѓу сервисните единици за воздушен сообраќај и контролните воени единици, со користење на комуникациски систем на исто ниво.

Член 2

Дефиниции

За целите на оваа Регулатива ќе се применуваат дефинициите во член 2 од Регулативата (ЕК) бр. 549/2004.

Исто така, ќе се применуваат следните дефиниции:

1. „протокол за пренос на податоци за летот“ значи протокол за електронска комуникација која содржи формат на порака, нејзино кодирање за размена и секвентни правила кои се користат за размена на информации меѓу системите за обработка на податоците за летовите;

2. „систем за обработка на податоци за лет“ значи дел од системот за воздушен сообраќај, кој прима, автоматски обработува и дистрибуира податоци од планот на летање и слични пораки кон работните места на единиците за контрола на воздушниот сообраќај;

3. „единица за контрола на воздушниот сообраќај“ (во понатамошниот текст АТС единица) значи, зависно од случајот, центар за контрола на област, единица за контрола на пристап или аеродромска контролна кула;
4. „работни места“ значи мебел и техничка опрема на кои член на персоналот за воздухопловни услуги ги врши своите работни задачи;
5. „контролен центар по област“ (во понатамошниот текст АСС) значи единица со надлежност да врши контрола на воздушниот сообраќај за контролирани летови во контролни области кои се во нејзина надлежност;
6. „цивилно- воена координација“ значи координација помеѓу цивилните и воените страни овластени за донесување одлуки и постигнување согласност за преземање активности;
7. „единица за услуги во воздушниот сообраќај“ (во понатамошниот текст АТС единица) значи единица, цивилна или воена, која е одговорна за обезбедување услуги во воздушниот сообраќај;
8. „воена контролна единица“ значи која било фиксирана или подвижна воена единица која врши воени воздухопловни или други активности, кои поради карактерот може да бараат резервирање на воздушниот простор или ограничување на употребата на истиот;
9. „механизам за комуникација на исто ниво“ значи механизам за комуникација воспоставен помеѓу две АТС единици или помеѓу АТС единици и контролни воени единици, при што секоја страна има иста можност за комуникација за размена на информации помеѓу системите за обработка на податоци за летовите и секоја страна може да започне комуникација.

Член 3

Примена на протоколот за пренос на податоци за летовите

1. Давателите на услуги во воздушниот сообраќај обезбедуваат системите наведени во членот 1(2)(а) да го користат протоколот за пренос на податоците за летови, во согласност со барањата за интероперабилност, наведени во Анекс I.
2. Земјите-членки ќе обезбедат системите наведени во членот 1(2)(б) да го користат протоколот за пренос на податоците за летови, во согласност со барањата за интероперабилност, наведени во Анекс I.

Член 4

Процена на сообразноста на компонентите

Пред издавање на ЕЗ декларацијата за сообразност, наведени во членот 5 од Регулативата (ЕК) бр. 552/004, производителите на компоненти за системите наведени во членот 1(2) од Регулативата, кои го применуваат протоколот, ќе ја

процент сообразноста или соодветноста за примена на овие компоненти во согласност со барањата утврдени во Анекс II.

Член 5

Верификација на системите

1. Давателите на услуги на воздушен сообраќај, кои можат да покажат дека ги исполнуваат условите утврдени во Анекс III, ќе извршат верификација на системите наведени во членот 1(2)(а), во согласност со барањата утврдени во Анекс IV, дел А.

2. Давателите на услуги на воздушен сообраќај кои не може да покажат дека ги исполнуваат условите утврдени во Анекс III, ќе склучат договор за верификација на системот со надлежно тело, како што е наведено во членот 1(2)(а).

Оваа верификација ќе се изврши во согласност со барањата утврдени во Анекс IV, дел Б.

3. Земјите-членки ќе осигурат дека верификацијата на системите наведени во членот 1(2)(б) ќе прикаже сообразност со овие системи со барањата за интероперабилноста од оваа Регулатива.

Член 6

Усогласување

Земјите-членки ќе ги преземат неопходните мерки за да обезбедат усогласеност со оваа Регулатива.

Член 7

Преодни договори

Основните барања наведени во Анекс II од Регулативата бр. 552/2004 (ЕК) ќе се однесуваат на пуштањето во употреба на системите на Европската мрежа за управување со воздушниот сообраќај (во понатамошниот текст ЕМУВС), наведени во членот 1(2) од оваа Регулатива, од 1 јануари 2009 година.

Онаму каде што е соодветно, од истиот датум, ќе се применуваат преодните договори наведени во членот 10(3) од Регулативата бр. 552/2004.

Член 8

Влегување во сила и примена

Оваа Регулатива влегува во сила на дваесеттиот ден од нејзиното објавување во Службениот весник на Европската унија.

Ќе се применува почнувајќи од 1 јануари 2009 година за сите системи на ЕМУВС, наведени во членот 1(2), кои се во функција по тој датум.

Ќе се применува почнувајќи од 20 април 2011 година, за сите системи на ЕМУВС, наведени во членот 1(2), кои се во функција до тој датум.

Оваа Регулатива е целосно обврзувачка и директно применлива во сите земји-членки.

Брисел, 7 јуни 2007 година.

За Комисијата

Жак Баро

Член на Комисијата

АНЕКС I

Барања за интероперабилност наведени во членот 3

1. Секоја страна во преносот на податоци за летот ќе има свој идентификатор.
2. Оваа идентификациска функција обезбедува комуникацијата да се одвива само помеѓу овластените страни во трансферот на податоците за летовите.
3. Постои функција за управување со врската која ќе ја воспоставува и ќе ја прекинува врската помеѓу учесниците во преносот, обезбедувајќи постигнување на преносот на податоците за времетраењето на врската.
4. Функцијата за пренос на податоците ќе прима и ќе испраќа податоци за летовите помеѓу поврзаните страни во преносот на податоците за лет.
5. Функцијата за следење ќе верификува постоење на континуитет на врската помеѓу страните во преносот на податоците.
6. Сите функции што се разменуваат помеѓу страните во преносот на податоците ќе го користат Протоколот за контрола на преносот преку интернет протоколот, IP верзија 6.

АНЕКС II

Барања за процена на сообразноста на компонентите, која се врши според членот 4

1. Активностите за верификација ќе ја покажат сообразноста на компонентите кои го применуваат протоколот за пренос на податоци, заедно со барањата за интероперабилност од оваа Регулатива, додека овие компоненти функционираат во тест-средина.
2. Производителот управува со активностите за верификација, особено во следното:
 - (а) определување на соодветна тест-средина;
 - (б) потврдување дека планот за тестирање ги опишува елементите во тест-опкружувањето;
 - (в) потврдување дека планот за тестирање обезбедува целосно опфаќање на соодветните услови;
 - (г) обезбедување на усогласеност и квалитет на техничката документација и тест-планот;
 - (д) планирање на тест-организацијата, персоналот, инсталацијата и конфигурацијата на тест-платформата;
 - (ѓ) изведување на проверки и тестирања, како што е наведено во тест-планот;
 - (е) пишување на извештајот со резултатите од проверките и тестовите.
3. Производителот ќе осигури дека компонентите што го користат протоколот за пренос на податоци за летовите, интегриран во тест-опкружувањето, ќе ги исполнуваат барањата за интероперабилност од оваа Регулатива.
4. По задоволително завршување на верификацијата за сообразноста, производителот, во рамките на неговите надлежности, изготвува ЕЗ декларација за сообразност, каде што ги наведува барањата од оваа Регулатива кои се исполнети од елементот и условите за употреба, во согласност со Анекс III(3) од Регулативата бр. 552/2004 (ЕК).

АНЕКС III

Услови наведени во членот 5

1. Давателот на услуги во воздушната пловидба мора да има воспоставени методи за поднесување извештај во рамки на организацијата, кои ќе осигурат и ќе демонстрираат објективност и независност во одлучувањето во врска со активностите за верификација.
2. Давателот на услуги во воздушната пловидба мора да осигури дека персоналот кој е вклучен во процесите за верификација ќе изврши високопрофесионални технички проверки и дека своите одлуки ќе ги донесуваат независно, без никакви притисоци, особено од финансиски аспект, кои би можело да влијаат врз одлучувањето или резултатите од нивните проверки, особено од лицата или групите лица кои ги користат резултатите од тие проверки.
3. Давателот на услуги во воздушната пловидба мора да осигури дека персоналот што е вклучен во процесите за верификација ќе има пристап до опремата што им овозможува соодветно вршење на бараните проверки.
4. Давателот на услуги во воздушната пловидба мора да осигури дека персоналот што е вклучен во процесите за верификација ќе има соодветна техничка и професионална квалификуваност, задоволителни познавања од барањата за верификацијата што треба да ја извршат, соодветно искуство за извршување такви активности и способност за изготвување декларации, податоци и извештаи за да се прикаже дека верификациите биле извршени.
5. Давателот на услугите во воздушната пловидба мора да обезбеди дека персоналот вклучен во процесите на верификација може објективно да ги врши проверките. Надоместот за персоналот нема да зависи од бројот на извршените проверки или од резултатите.

АНЕКС IV

Дел А: Барања за верификација на системите што се вршат според членот 5(1)

1. Верификацијата на системите кои го користат протоколот за пренос на податоци во врска со летовите ќе ја покаже сообразноста на овие системи со барањата за интероперабилноста од оваа Регулатива во симулирана средина која го одразува оперативниот контекст на овие системи.
2. Верификацијата на системите што го користат протоколот за пренос на податоци за летовите ќе се врши во согласност со соодветни и признати практики за тестирање.
3. Протоколите на тестирање за верификација на системите, што го користат протоколот за пренос, ќе имаат соодветни функции што ќе обезбедат сеопфатно покривање на тестовите.
4. Верификацијата на системите што го користат протоколот за пренос ќе ги генерираат елементите од техничкото досие според Анекс IV(3) од Регулативата бр. 552/2004 (ЕК) и следните елементи:
 - (а) опис на спроведувањето на протоколот за пренос на податоците за летовите;
 - (б) извештај за проверките и тестовите пред пуштање на системот во употреба.
5. Давателот на услуги на воздушна пловидба управува со активностите за верификација и особено во следното:
 - (а) определување соодветна симулирана оперативна и техничка средина која ја одразува оперативната средина;
 - (б) верификација дека планот за тестирање ја опишува интеграцијата на протоколот за пренос на податоци за летови во системот што е тестиран во симулирана оперативна и техничка средина;
 - (в) верификација дека тест-планот обезбедува целосно покривање на барањата за интероперабилност од оваа Регулатива;
 - (г) обезбедување на усогласеност и квалитет на техничката документација и на тест-планот;
 - (д) планирање на тест-организацијата, персоналот, инсталацијата и конфигурацијата на тест-платформата;
 - (ѓ) изведување на проверки и тестирања, како што е наведено во тест-планот;
 - (е) пишување на извештајот со резултатите од проверките и тестовите.

6. Давателот на услуги на воздушна пловидба ќе обезбеди дека спроведувањето на протоколот за пренос на податоци за летот, кој е интегриран во системите што функционираат во симулирана оперативна средина, ќе ги исполнува барањата за интероперабилност од оваа Регулатива.

7. По завршување на верификацијата на сообразност, давателот на услуги во воздушната пловидба изготвува ЕЗ декларација за верификација на систем и ја доставува до националното надзорно тело заедно со техничко досие, како што е предвидено во членот 6 од Регулативата бр. 552/2004 (ЕК).

ДЕЛ Б: Барања за верификација на системите што се врши според членот 5(2)

1. Верификацијата на системите кои го користат протоколот за пренос на податоци во врска со летовите ќе ја покаже сообразноста на овие системи со барањата за интероперабилноста од оваа Регулатива во симулирана средина која го одразува оперативниот контекст на овие системи.

2. Верификацијата на системите што го користат протоколот за пренос на податоци за летовите ќе се врши во согласност со соодветни и признати практики за тестирање.

3. Протоколите на тестирање за верификација на системите, што го користат протоколот за пренос, ќе имаат соодветни функции што ќе обезбедат сеопфатно покривање на тестовите.

4. Верификацијата на системите што го користат протоколот за пренос ќе ги генерираат елементите од техничкото досие според Анекс IV(3) од Регулативата бр. 552/2004 (ЕК) и следните елементи:

(а) опис на спроведувањето на протоколот за пренос на податоците за летовите;

(б) извештај за проверките и тестовите пред пуштање на системот во употреба.

5. Давателот на услуги во воздушната пловидба ќе ја определи соодветната симулирана оперативна и техничка средина која ќе ја одразува оперативната средина и ќе обезбеди спроведување на активности за верификација од надлежно тело.

6. Надлежното тело управува со активностите за верификација, особено во следното:

(а) верификација дека планот за тестирање ја опишува интеграцијата на протоколот за пренос на податоци за летови во системот што е тестиран во симулирана оперативна и техничка средина;

(б) верификација дека тест-планот обезбедува целосно покривање на барањата за интероперабилност од оваа Регулатива;

(в) обезбедување на усогласеност и квалитет на техничката документација и тест-планот;

(г) планирање на тест-организацијата, персоналот, инсталацијата и конфигурацијата на тест-платформата;

(д) изведување на проверки и тестирања, како што е наведено во тест-планот;

(ѓ) пишување на извештајот со резултатите од проверките и тестовите.

7. Надлежното тело ќе обезбеди дека спроведувањето на протоколот за пренос на податоци за летот, кој е интегриран во системите што функционираат во симулирана оперативна средина, ќе ги исполнува барањата за интероперабилност од оваа Регулатива.

8. По завршување на задачите за верификација, надлежното тело изготвува сертификат за сообразност во врска со извршените задачи.

9. Потоа, давателот на услуги во воздушната пловидба изготвува ЕЗ декларација за верификација на систем и ја доставува до националното надзорно тело заедно со техничко досие, како што е предвидено во членот 6 од Регулативата бр. 552/2004 (ЕК).